

FT Prentice Hall
FINANCIAL TIMES

本书摧毁了误导性财务

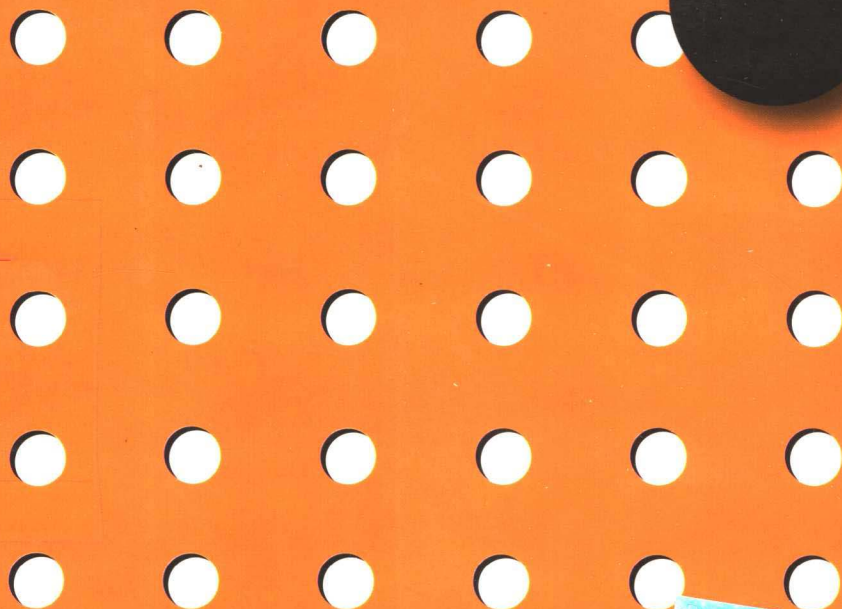
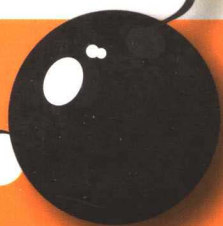
会计地雷

——有效地躲避会计灾难

[美] H.David Sherman
金马译

S.David Young

Harris Collingwood 著



清华大学出版社

会 计 地 雷

有效地躲避会计灾难

H. David Sherman

[美] S. David Young 著

Harris Collingwood

金 马 译

清华大学出版社
北 京

Simplified Chinese edition copyright © 2004 by PEARSON EDUCATION NorthASIA LIMITED and TSINGHUA UNIVERSITY PRESS.

Original English language title from Proprietor's edition of the Work.

Original English language title: Profits you Can Trust, by H. David Sherman, Copyright © 2003

EISBN: 0-13-100196-5

All Rights Reserved.

Published by arrangement with the original publisher, Pearson Education, Inc., publishing as Prentice Hall, Inc.

This edition is authorized for sale only in the People's Republic of China (excluding the Special Administrative Region of Hong Kong and Macao).

本书中文简体翻译版由 Pearson Education 授权给清华大学出版社在中国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区)出版发行。

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2004-3386

版权所有, 翻印必究。举报电话: 010-62782989 13901104297 13801310933

本书封面贴有 Pearson Education (培生教育出版集团) 激光防伪标签, 无标签者不得销售。

图书在版编目 (CIP) 数据

会计地雷: 有效地躲避会计灾难 / (美) 谢尔曼 (Sherman, H. D.) 等著; 金马译. —北京: 清华大学出版社, 2004. 9

书名原文: Profits you Can Trust: Spotting _ Scewviving Accounting Lardmines
ISBN 7-302-08995-7

I. 会… II. ①谢… ②金… III. 会计—基本知识 IV. F23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 066362 号

出版者: 清华大学出版社 地 址: 北京清华大学学研大厦

<http://www.tup.com.cn> 邮 编: 100084

社总机: 010-62770175 客户服务: 010-62776969

责任编辑: 徐学军

印刷者: 北京四季青印刷厂

装订者: 三河市李旗庄少明装订厂

发行者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 150×225 印张: 11.5 字数: 155 千字

版 次: 2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-08995-7 / F·840

印 数: 1~5000

定 价: 19.00 元

本书如存在文字不清、漏印以及缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话: 010-62770175-3103 或 010-62795704

内 容 简 介

这是一本关于使用和滥用会计技术的书，它并不需要读者有会计专业知识。以怀疑、探询的态度帮助投资者避免在本书中谈及的许多会计灾难。作者在书中列举的案例来源包括当时的新闻报道、政府文件、作者在企业中的经历、所受的高等教育以及报刊杂志。他们希望通过审视过去那些不值得信赖的公司会计案例，帮助读者在灾难到来之前识别它们，并鼓励精明的怀疑态度，对值得信赖的商业环境有所贡献。只有在这样的商业环境中，人们才能够再次相信公司创造的利润和披露利润的公司。

本书作者是美国著名的财务专家，撰写本书的目的就是使广大投资人、分析师、金融记者、股东、董事会成员，甚至公司的内部人能够识别公司财务上的雷区，未雨绸缪，在会计地雷爆炸之前尽量减少投资者的损失。虽然本书面向的是普通大众，但由于董事会成员最终需要向包括投资人、证券分析师、记者和普通大众在内的人负责，这部分人也需要了解财务常识。因此，本书的读者对象是公司内部人和局外人——他们都期待着诚实、透明的公司财务状况披露。

书中并没有很深奥的会计术语，作者用非常浅显的语言、众所周知的案例为读者展示了公司中有可能存在会计地雷的地方。

前言

2002年秋，当我开始认真写这本书的时候，安然丑闻刚刚过去一年。哈维·皮特仍然担任证券交易委员会主席，他呼吁管理当局在其权限范围内对公司采取“更为亲切、温和”的态度。2003年5月底，当我撰写该书的前言时，我很难知道形势会有多大改变。皮特离开了证券委员会主席的职位，威廉·唐纳森接替了他；国会通过了《萨班斯-奥克斯法案》（Sarbanes-Oxley Act），该法案要求公众股份有限公司及其管理官员承担广泛的、新的披露财务状况的责任；而且证券交易委员会也正在制定新的法规，要求企业的董事会保证采取措施反对欺诈。

证券交易委员会（SEC）起草这些法规表明，虽然企业的会计核算和会计责任受到关注，但情况并没有从根本上发生改变。这个春天的商业新闻充斥着最新的丑闻：荷兰阿霍德公司承认，即使对收益中的8.80亿美元重编报表，公司仍然无法明确地宣告：它们已经找到公司的美国业务账簿上所有的会计违规。泰尼特保健公司的CEO辞职，在其任期内出现了误导性财务披露。另外，纽约证券交易所主席理查德·格拉索也是焦头烂额：纽约证券交易所（NYSE）的经纪人被指控有组织地欺骗投资人，而且企业治理监察人员极为关注格拉索数百万美元的年薪。

在这些事实面前，我们无疑可以得出结论，即企业的傲慢自大

和高级主管的无能导致证券市场暴跌，以及随之而来的无休止的丑闻。因此，我们有足够的理由为人们提供有关识别公司会计欺诈的指导。那么，谁需要这样的指导呢？当我们开始撰写作为本书基础的论文时，我们的目标读者包括公司主管和高级职员，这样，我们就承担了新的使命——介绍“财务常识”。但我们很快就清楚地了解到，如果公司董事会的成员需要了解财务常识，那么由于董事会成员最终需要向包括投资人、证券分析师、记者和普通大众在内的人负责，这部分人也需要了解财务常识。因此，现在这本书的读者群是公司内部人和局外人。他们都期待着诚实、透明的公司财务状况披露。

虽然这是一本关于使用和滥用会计技术的书，但它并不需要这方面的专业知识。本书只是假设读者熟悉基本的会计实务和术语。正如我们在本书通篇指出的，比技术知识更为重要的是怀疑、探询的态度。这样的态度就有可能避免我们在本书中谈及的许多会计灾难。我们在本书中列举的事例来源包括当时的新闻报道、政府文件、我们自己在企业中的经历、所受的高等教育以及报纸杂志。我们希望通过审视过去那些不值得信赖的公司会计的案例，帮助读者在灾难到来之前识别它们。而且，我们希望通过鼓励精明的怀疑态度，对值得信赖的商业环境有所贡献，在这样的商业环境中，我们能够再次信任利润和披露利润的公司。

致 谢

当我们向读者展示本书时，大卫·谢尔曼（h.sherman@neu.edu）希望表达如下致谢：

我要感谢东北大学的三位同事和朋友，他们使我能够在法国枫丹白露的欧洲工商管理学院（INSEAD）研究休假，从而使我能够撰写这本书。会计系主任保罗·杰奈尔多次鼓励我追求激动人心的、新的智力挑战。任何语言都无法形容我对保罗的感谢。当我告诉资深副院长吉姆·莫雷，我受到欧洲工商管理学院的邀请时，他立即答复我：“你应该接受邀请，并且把你的全家都带去。”吉姆的鼓励使我大吃一惊。东北大学院长艾拉·怀斯支持所有拥有卓越思想的行为，他为我提供了讲席教授职位，这极大地促使我接受了这份邀请。这三位同事使我有机会通过巴黎审视工商界。在巴黎，北美、亚洲和欧洲的商业活动都能得到充分的报道。在安然破产之前的那些日子里所做的观察使我深信，会计欺诈无处不在，而且变得越来越猖狂。

我也要感谢欧洲工商管理学院，特别是S·大卫·扬和迪根·莫里斯教授，他们邀请我到欧洲工商管理学院访问、研究和演讲。后来，他们重新发出邀请，使我能够返回丹枫白露完成该项研究和本书的大部分内容，并且可以与大卫·扬在本书内容方面进行合作。我相信，通过这样的合作写出的著作将比同类主题中其他书籍更容易理解，也更全面。

我要感谢哈里斯·克林伍德和朱莉娅·柯尔比，他们支持我在《哈佛商业评论》上发表最初的论文，而且他们对我们思想的形成提供了有价值的见解，这使我们的思想尽可能简洁、令人信服、实用。

普兰蒂斯霍尔出版公司的吉姆·博伊德最早建议我将论文扩展成更全面的书籍。很明显，从一开始，他就是我的支持者、朋友和有真知灼见的顾问。他的帮助在我的写作过程中变得非常重要。同样，与他合作始终非常愉快。

还有许多朋友、哈佛商学院的学生、会计和法律专家、首席财务官、其他商业协会提供了有价值的见解、线索、观点和趣闻轶事。我对他们的鼓励和思想表示感谢。我们会尽力在本书中适当地反映出这些思想。

当我往返于巴黎和丹枫白露之间撰写本书时，我的女儿阿曼达和卡罗琳非常有耐心，这使我受到鼓舞——她们甚至愿意听从我的建议，使用家庭食品账单解释衍生现象。最重要的是，我非常感谢我亲爱的妻子琳达的支持，她心甘情愿地适应着我非常特别的时间安排，而且她对工商界敏锐的洞察力为我把握平衡、思考内容提供了无价的帮助。

哈里斯·克林伍德希望做出如下致谢：

我要感谢尼古拉斯·G·卡尔，当我和他同在《哈佛商业评论》作编辑时，是他首先鼓励我撰写关于公司收益欺诈的书籍。公共领导中心的芭芭拉·克勒曼鼓励我接受合作撰写本书的邀请。如往常一样，她的建议总是恰到好处。在本书写作的几次紧要关头，黛博拉·安科纳、卡拉·堤谢尔、迈克尔·图斯曼和马乔里·威廉斯提供了许多鼓励和支持。在此对他们一并表示感谢。哈佛广场的三处地标，利奥的场所、皮特的咖啡以及达尔文给我提供了美味佳肴、动力和愉快的心情。这么好的朋友和邻居，我还有什么苛求呢！

这里要特别感谢 H·大卫·谢尔曼和 S·大卫·扬，他们邀请我与他们共同把在《哈佛商业评论》上发表的论文撰写成书。最后，



我要感谢凯斯瑞恩·布兰可，对她始终如一的关心、慷慨的支持以及完美的判断，任何言语都不足以表达我的感谢之情，但我必须在此表示我的感谢。

第 1 章 可以信赖的利润和不能信赖的利润	(1)
爆炸范围：会计地雷所造成的破坏	(6)
账簿中最古老的骗术	(9)
谁需要本书的指导呢？	(13)
新规定，新变革——但有什么事情改变了呢？	(17)
第 2 章 地雷：何处去寻	(20)
收入确认	(21)
不确定未来成本准备金	(22)
资产价值	(23)
利息、税项、折旧、摊销前收益 (EBITDA)、预估收益和	
现金流量	(24)
风险管理	(25)
关联方交易	(26)
绩效比较和基准	(26)
全球视野——其他的地方情况会好一些吗？	(28)
第 3 章 收入确认：销售是什么，何时可以将它入账？	(32)
真相或后果：公司为什么进行欺诈	(34)

Micro 悲剧和其他收入灾难	(38)
现值如何能使未来陷入困境	(41)
错误的数字：电信诡计	(43)
当地习惯：特殊的行业收入诡计	(47)
吹毛求疵的问题：应该向 CFO 询问什么	(50)
第 4 章 备抵和准备金：当收入诡计不够用时	(52)
进出甜饼罐：今天支出，明天收入	(54)
巨额冲销中的秘密	(56)
修均诡计	(59)
这样的“无用”库存值多少钱呢？	(61)
综合所得：方便的隐藏之所	(62)
侥幸猜中：如何将养老金转化成利润	(64)
询问什么：如何发现可疑的准备金	(68)
第 5 章 危险展望：商业风险的新世界	(71)
暗物质：公司在什么地方隐藏它们的风险	(73)
风险披露：你如何知道你并不知道的事情？	(74)
资产负债表外融资：它并不是火箭科学	(75)
隐藏的线索：公司如何在没有借款的情况下展示 债务	(81)
价格保险：不再神秘的衍生工具	(82)
未谈及的事情在哪里：其他金融风险问题	(87)
高昂的未来成本：隐藏的养老金负债	(88)
第 6 章 商誉追踪：如何从空话中分辨出事实上的资产	(92)
资产 101：初级入门	(94)
尝试并捕捉暗示：对无形资产进行估价	(95)



商誉会计处理：对国际不协调的研究	(98)
尚未完成的研究与开发——管理有创意的收益	(101)
再次猜测管理：对资产价值进行审计	(102)
调至什么市场的市价？在金融资产价值上玩弄 把戏	(103)
鲸鱼和飞机：一些旧经济诡计	(104)
软资产，硬问题	(105)
第 7 章 （内部）周期性诡计：用关联方交易欺骗股东	(108)
许多形式和规模：各种各样的关联方交易	(112)
隐藏起来的联系：南方保健公司、泰科公司和 RPT	(113)
国家海关：海外 RPT	(115)
隐藏在普通的视野中：安然解决方案	(116)
作为审计师的投资人：初学者清单	(119)
第 8 章 对公司的错误评估：绩效比较和衡量基准	(123)
衡量基准：贸易的工具	(127)
衡量基准能如何误导	(129)
常识：最终的衡量基准	(131)
衡量基准和公司法人治理结构	(133)
第 9 章 我们补充一些数据：EBITDA、预估收益和愚蠢的现金 诡计	(138)
EBITDA 的扭曲	(143)
现金的分类系统：诡计在何方	(147)
行动建议	(151)

第 10 章 公允价值：发展值得信赖的公司报告	(154)
太多的规定，不足的准则	(156)
切断联系：公司必须如何改变	(162)
我们其他的议事日程：远离收益诡计	(167)

可以信赖的利润和不能信赖的利润

世界似乎正发生着翻天覆地的变化。在令人头晕目眩的 2001 年和 2002 年，人们每天都能够看到新的、头版头条的关于数十亿美元的金融欺诈、轰动一时的破产以及深陷囹圄的高级主管的新闻。公众的厌恶随着每一次肮脏的事件而日益增加。但仅仅在几个月之前，企业家们还是社会名流，是公众关注、奉承和羡慕的目标。亚马逊公司的 CEO 杰弗里·贝索斯是《时代》杂志 1999 年的年度人物。比尔·盖茨、杰克·韦尔奇和沃伦·巴菲特都是最重要的社会名流——当他们走进一个房间时，人们翘首以待，到处是镁光灯在闪烁，就好像他们是摇滚歌星，而不是微软、通用电气和波克夏·哈萨威的主席。诸如安然公司的杰弗瑞·斯其林、世通公司的伯纳德·埃伯斯和思科公司的约翰·钱伯斯这样的人，由无名的公司主管变成所谓的“新经济”世界中的著名人物，新经济是将使世界创造比以往更多财富的技术革命——而且会出人意料地使社会发生变革。

这些人和其他一些高级主管是股市前所未有的保持长时间牛市的英雄。在 2000 年 3 月，纳斯达克股票市场指数以 5132 点报收，达到了 15 年以来的最高点，在这 15 年中，纳斯达克取得了 2000%

的成长率。从 1999 年 1 月到 2000 年 3 月，仅仅通用电气和微软两家公司的市值就攀升到超过 2 400 亿美元。在 2000 年，流入美国权益互惠基金的资金达到了惊人的 3 099 亿美元，与新资金流量为 1 880 亿美元的 1999 年相比，急剧增加；而且与 1990 年相比更为急剧增加，在 1990 年，美国权益基金中的新资金只有 130 亿美元。市场上似乎对新股票贪得无厌的胃口鼓励了创记录的 554 家公司在 1999 年首次公开募股，筹集的资金超过 5 500 亿美元，超过 1998 年首次公开募股（IPO）资金的 19 倍。

美国和外国投资人用他们的美元表现出他们对美国公司和可能是最诚实的美国式资本主义的信任。商学院的教授和市场权威人士同样向他们保证，他们的钱在美国是安全的——没有其他市场如此透明，没有其他财务报告系统比美国更严格或复杂，没有其他市场监督机制比美国更能够发现欺诈和欺骗行为。在那些繁荣的日子里，投资人可以相信来自几乎每一个公司强劲的销售和利润增长报告。如果这些数字有问题的话，那么人们早就应该发现了。

由于这种必胜信念，股票市场成为完美的民主主义、完全的平等主义王国，在这里，对所有人来说都可信赖、可平等获得的信息消除了财富、教育、种族和性别的障碍。来自密苏里比尔德斯图恩的一群上了年纪的妇女享有田园生活投资智慧提供者的声誉，与此同时，一家在线交易经纪公司的电视广告特别介绍了“斯图亚特”，这是一位非常敏锐的、有文身的、有着粉红色头发的年轻人，他最喜欢的自我表达形式不是摇滚音乐或表演性艺术，而是股票交易。正如他们属于不同的人群，斯图亚特和比尔德斯图恩妇女都体现了 20 世纪 90 年代末的平民主义信念，即除了常识和个人计算机，没有其他知识的业余投资人可能并不比高报酬的专业股票经纪人差。在这个最好的市场中，每一个人都享有平等获得成功的机会。

2000 年 3 月开始的股票市场暴跌粉碎了这种信念。有许多方法可以衡量这种损失，开始时，人们估计，股市下滑蒸发了 16 万亿的



市场价值。但我们如何能够衡量信任的丧失、对市场基本公平性信赖的消失呢？公司丑闻使我们认识到，美国 20 世纪 90 年代的股票市场根本不是平等的竞技场。计算机公司的主管们利用可疑的会计处理将它们公司的股票炒作到足以使他们自己赚取 10 亿美元的红利；然后，他们改变他们的会计处理方法，并预测销售额会急剧下降。安然公司的最高执行官们疯狂地倾销它们的股票，甚至催促公众和他们自己的雇员购买公司的股票。几乎是美国最受人尊重的投资公司美林的证券分析师常常私下里嘲笑这些人不知疲倦地向公众夸大其赢利的股票。会计公司明知道充满了错误和不切实际的假设，他们仍然在财务报表上签字，而律师事务所设计和怂恿那些仅仅为了使濒临倒闭的公司呈现出虚假的、辉煌的收益率交易。投资银行家在有利可图的首次公开募股（IPO）中向公司的高级主管提供本来难以获利的股票，因为这些银行家渴望得到这些公司的业务。新经济是小投资人天堂的论断已经被证明就像新经济中一些最主要公司的财务成果一样虚假。

公司欺诈和高级主管过分行行为的暴露使愤怒的大众对企业表现出强烈反感。公司高级主管的认可度在极短时间内下降到普通的记者、国会议员和猥亵儿童者的水平。甚至由于其杰出的商业才能而长期享有几乎一致赞誉的前通用电气主席杰克·韦尔奇，也由于他从通用电气榨取的奢侈的退休安排而受到攻击，他的福利在他的离婚诉讼的法院文件中揭露出来。对大企业抱有的敌视情绪在 2002 年夏天达到如此高的程度，以至于总统乔治·W·布什发现需要痛骂企业骗子，而乔治·W·布什作为哈佛的 MBA，一向以准企业化的执政风格而自豪。但是，当他们寻找应该谴责的人时，不计其数的投资人发现，他们自己需要自省，需要面对自己的一些严重问题。他们本来可以预见到这些灾难吗？警告信号就隐藏在公司账目、数字和附注中吗？

在大多数案例中，答案是“是”。局外人并不能觉察到每一次可

疑的会计处理：世通公司将营业支出转移到资本账户的行为对没有参与欺诈的人来说，几乎是不可能知道的。但安然的各种财务文件——不透明的、令人费解的文件，揭示出存在着可以证明其破产的“资产负债表外”的合作伙伴关系。公司 1999 年夏季的季度收益报表（称作 10-Q，它在证券交易委员会表格中归档）表明，安然公司与“安然的高级主管”的私人合作伙伴开办的公司进行交易。后来的文件确认这名高级执行官就是安然的首席财务官安德鲁·S·法斯托，他现在由于欺诈而被起诉。当眼光敏锐的《华尔街日报》记者开始对该合作伙伴关系进行调查时，公司的财务捏造开始揭开面纱，而安然也随后以令人震惊的速度崩溃。

警告信号也可以从肯德尔·思科尔研究（KSR）公司的账簿中发现，KSR 是一家高端计算机制造商，它的欺骗性财务处理在 1993 年被揭露，它预示着随后 10 年中技术公司能采用的诡计（在收入确认一章中，我们将更详尽地介绍肯德尔·思科尔公司、它的会计处理以及它所造成的损失）。在其 1992 年财务文件中，肯德尔·思科尔公司报告的年销售额为 2 100 万美元。与此同时，它公开地从客户那里收取的现金只有 850 万美元。一般来说，销售额和现金是紧密协调的。当这两个数字有所不同时，这可能是公司记账销售额太多的一个迹象——也就是说，报告了最终收取的现金少于最初声称作为收入的销售额。KSR 就是这种情况，它所报告的销售额远高于它有希望从用户那里收回的现金。在 1993 年 6 月，由于一位记者对其进行了调查，KSR 发布了修改后的销售额和收入报表。该修订——在会计用语中称作重编报表，显示出销售额只有 1 010 万美元，而且损失从 1992 年最初报告的 1 270 万美元扩大到 2 160 万美元。随着重编报表的发布，KSR 的股票发生暴跌，在一个交易日内损失了三分之二的市值。公司再也没有从这次打击中恢复过来。

警告信号就在人们面前。投资人错过了这些信号，是因为投资